

- Laserhinweis Laserklasse 1
- Die Bestrahlung kann zu Irritationen gerade bei dunkler Umgebung führen. Nicht auf Menschen richten!
 - Wartung und Reparaturen nur von autorisiertem Servicepersonal durchführen lassen!
 - Das Gerät ist so anzubringen, dass die Warnhinweise deutlich sichtbar und lesbar sind.
 - Der Warnhinweis liegt dem Gerät bei und ist in unmittelbarer Nähe zum Gerät gut sichtbar anzubringen.
 - Vorsicht: Wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen.

- Laser notice laser class 1
- The irradiation can lead to irritation especially in a dark environment. Do not point at people!
 - Maintenance and repairs should only be carried out by authorized service personnel!
 - Attach the device so that the warning is clearly visible and readable.
 - The warning accompanies the device and should be attached in immediate proximity to the device.
 - Caution – Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

- Consigne laser classe 1
- L'irradiation peut entraîner des irritations dans un environnement sombre. Ne pas orienter vers les personnes !
 - L'entretien et les réparations doivent être réalisés exclusivement par le personnel de service autorisé !
 - L'appareil doit être installé de manière à ce que les mises en garde soient clairement visibles et lisibles.
 - Les instructions de mise en garde sont jointes à l'appareil et doivent être installées à proximité directe de l'appareil de manière visible.
 - Attention : Si d'autres dispositifs de commande ou de réglage sont utilisés que ceux indiqués ici, ou si d'autres procédures sont exécutées, cela peut entraîner un effet préjudiciable du rayonnement.



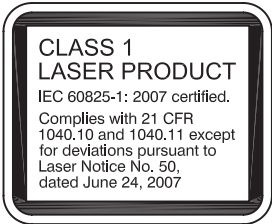
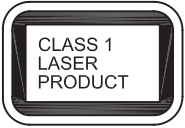
LASER Warnhinweise / LASER hazard warning labels

D

LASER Warnhinweise nach IEC 60825-1:2007, 21CFR 1040.10 und 1040.11 (except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated 6-24-07) konnten nicht am Gerät befestigt werden. Die Warnhinweise sind selbstklebend und liegen der Verpackung bei.

GB

LASER hazard warning labels required by IEC 60825-1:2007, 21CFR 1040.10 and 1040.11 (except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated 6-24-07) could not be affixed to the product, but are supplied with the product as self-adhesive labels in the product packaging.



Charakteristische Ansprechkurve
Courbe de response caractéristique
Curve di risposta caratteristica

Characteristic response curve
Curva de respuesta característica

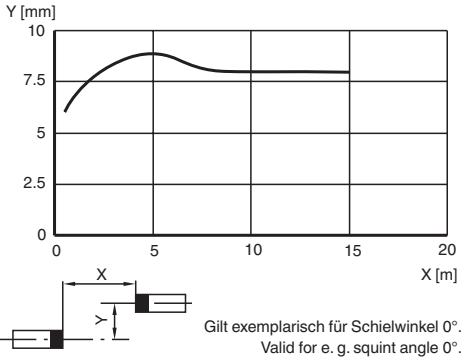
Möglicher Abstand (Versatz) zwischen optischer Achse und Referenzobjekt.

Permissible distance (offset) between optical axis and reference target.

Ecart possible entre l'axe optique et la cible de référence.

Desplazamiento entre el eje óptico y objeto de referencia.

Distanza possibile (sfalsato) tra l'asse ottico e l'oggetto di riferimento.



Relative Empfangslichtstärke
Intensité relative de la lumière reçue
Intensità relativa luce in ricezione

Relative received light strength
Potencia relativa de recepción lumínica

Funktionsreserve, Stability control, Réserve de fonctionnement,
Reserva de función, Funzione riserva

